

Conditions générales d'utilisation de la plateforme en ligne et d'accès aux prestations et services de « Pas à Pas »

« Pas à Pas » est une initiative d'Unisanté, légalement connu sous la raison sociale Polyclinique médicale universitaire et dispensaire central de Lausanne, ayant siège à Lausanne (Suisse) soutenue par la Fondation Promotion Santé Suisse, qui vise à accompagner les personnes insuffisamment actives physiquement vers un changement de comportement bénéfique pour leur santé.

L'utilisation de la plateforme en ligne atteignable sur le site internet www.pas-a-pas.ch est réservée **uniquement aux médecins et professionnels de la santé** pour leur permettre d'obtenir, pour leur patients/bénéficiaires, les prestations et services offerts par « Pas à Pas ».

En utilisant la ladite plateforme en ligne **vous déclarez et garanteez** d'être un **médecin ou autre professionnel de la santé possédant les habilitations et prérequis professionnels nécessaires** pour demander, pour le compte de vos patients/bénéficiaires, l'accès aux prestations et services de « Pas à Pas ».

Vous assumez - vis-à-vis de vos patients/bénéficiaires, de « Pas à Pas » ainsi que de tout tiers - la **responsabilité pour les demandes d'accès aux prestations et services de « Pas à Pas » que vous formulez** à travers la ladite plateforme en ligne, et garanteez et indemnez « Pas à Pas », Unisanté et/ou les professionnels opérant pour ces institutions ou département, contre toute demande, prétention, action ou exception qui pourrait être soulevée contre eux en relation avec les demandes, réservations, communications, etc. que vous formulez.

En ce qui concerne **vos données personnelles** (nom, prénom, adresse professionnelle, e-mail, numéro de téléphone, numéro d'habilitation professionnelle, etc.) communiquées à travers la plateforme en ligne de « Pas à Pas », vous trouvez **ci-dessous** la note d'information concernant les traitements de ces données qui sont, ou pourront être, effectués par « Pas à Pas ». Vous déclarez avoir pu consulter cette note d'information et vouloir en recevoir une copie par e-mail à l'adresse que vous communiquez dans le formulaire en ligne.

En ce qui concerne les **données personnelles de vos patients/bénéficiaires** (y compris des éventuelles données sensibles) que vous communiquerez afin de leur donner accès aux prestations et services de « Pas à Pas », **vous vous engagez à :**

- **Remettre à vos patients/bénéficiaires** (imprimée sur papier ou par e-mail en format PDF) **une copie de la note d'information concernant les traitements des données personnelles des patients/bénéficiaires** qui sont, ou pourront être, effectués par « Pas à Pas ». Vous trouvez cette note d'information, téléchargeable et imprimable, sur ce lien: <https://www.pas-a-pas.ch/wp-content/uploads/2020/01/pap-informations-patients.pdf>
- Recueillir le consentement de vos patients/bénéficiaires aux traitements de leurs données sensibles. Le consentement devra toujours être **donné par le patient/bénéficiaire lui-même ou par toute personne ayant le pouvoir d'agir au nom et pour le compte de celui-ci**. Le consentement doit être donné de manière **libre et informée**. Pour manifester son consentement, le patient/bénéficiaire devra cocher la case correspondante qui se trouve en bas du formulaire en ligne pour la demande d'accès aux prestations et services de « Pas à Pas ».
- Transmettre à « Pas à Pas » uniquement les données personnelles des patients/bénéficiaires qui sont **strictement nécessaires** afin d'avoir accès aux prestations et services de « Pas à Pas ».
- Assumer toute responsabilité qui pourrait découler du non-respect des instructions contenues dans les présentes ainsi que pour toute déclaration qui devrait se révéler fausse ou incorrecte.

« Pas à Pas » est toujours disponible à vous fournir toute information complémentaire ou renseignement à propos des présentes conditions générales ainsi que de sa politique de confidentialité. Vous pouvez contacter « Pas à Pas » à l'adresse e-mail suivant : dataprotection@pas-a-pas.ch

* * * * *

Note d'information sur la protection des données personnelles des médecins et autres professionnels de la santé qui utilisent la plateforme en ligne de « Pas à Pas »

Chère Madame, Cher Monsieur,

« Pas à Pas » est une initiative d'Unisanté, légalement connu sous la raison sociale Polyclinique médicale universitaire et dispensaire central de Lausanne, ayant siège à Lausanne (Suisse) soutenue par la Fondation Promotion Santé Suisse, qui vise à accompagner les personnes insuffisamment actives physiquement vers un changement de comportement bénéfique pour leur santé.

L'accès aux prestations et services de « Pas à Pas » est consenti aux personnes privées (patients/bénéficiaires) à travers de leur **médecin traitant ou toute autre professionnel de la santé** (par la suite conjointement dénommés « **professionnels de la santé** ») qui agissent en tant que point de contact entre le patient/bénéficiaire et « Pas à Pas ».

Pour utiliser la plateforme en ligne « Pas à Pas » (www.pas-a-pas.ch) ainsi que permettre à leurs patients/bénéficiaires d'accéder aux services et prestations fournis dans le cadre de l'initiative « Pas à Pas », les professionnels de la santé pourraient devoir nous communiquer certaines données personnelles.

Nous accordons la plus grande importance à la protection des données de nos utilisateurs. Nous tenons compte de l'importance de la protection des données dans toutes nos activités et prenons, à cet effet, des mesures préventives afin de vous offrir l'assurance que vos données se trouvent en de bonnes mains.

Nous désirons, par la présente, vous informer à propos du traitement de vos données personnelles que nous effectuerons dans le cadre de l'initiative « Pas à Pas » afin de fournir, à vous ainsi qu'à vos patients/bénéficiaires, les services demandés.

Cette note d'information est rendue en application l'article 14 de la Loi fédérale sur la protection des données (LPD) du 19 juin 1992, de l'article 13 de la Loi sur la protection des données personnelles vaudoise (LPrD) du 11 septembre 2007 et de l'article 13 ou 14 du Règlement de l'Union Européenne n. 679/2016 (GDPR).

Vous pouvez consulter la version intégrale des textes de loi mentionnés ci-dessus sur les sites internet suivants :

- La Loi fédérale sur la protection des données (LPD) du 19 juin 1992 : <https://www.admin.ch/opc/fr/classified-compilation/19920153/index.html>
- Loi du Canton de Vaud n. 172.65 sur la protection des données personnelles (LPrD) du 11 septembre 2007 : <https://prestations.vd.ch/pub/blv-publication/actes/consolide/172.65?key=1543934892528&id=cf9df545-13f7-4106-a95b-9b3ab8fa8b01>
- Règlement de l'Union Européenne n. 679/2016 (GDPR) : <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/?uri=CELEX%3A32016R0679>

De prime abord, il nous semble important de vous fournir certaines définitions des termes qui seront utilisés dans cette information.

- “Données à caractère personnel” signifie “toute information se rapportant à une personne physique identifiée ou identifiable”.
- Dans le cadre des “données à caractère personnel”, une distinction est faite entre les données communes (nom, prénom, adresse, etc.) et les « **catégories particulières de données** » ou « **données sensibles** », c’est-à-dire les données à caractère personnel qui révèlent l’origine raciale ou ethnique, les opinions politiques, les convictions religieuses ou philosophiques, l’appartenance syndicale, ainsi que le traitement des données génétiques, des données biométriques visant à identifier une personne physique de manière unique, des données relatives à sa santé, sa vie sexuelle ou son orientation sexuelle.
- Le **responsable du traitement** est la personne physique ou morale, l’autorité publique, le service ou un autre organisme qui, seul ou conjointement avec d’autres, détermine les finalités et les moyens du traitement des données personnelles.
- Le **destinataire des données à caractère personnel** est la personne physique ou morale, l’autorité publique, le service ou tout autre organisme qui reçoit communication de données à caractère personnel, qu’il s’agisse ou non d’un tiers.
- La **personne concernée** est une personne physique (particulier) identifiée ou identifiable à laquelle les données personnelles se rapportent (vous-même). Les professionnels indépendants (médecins, infirmiers, kinésithérapeutes, avocats, etc.) sont considérés, aux termes des dispositions en matière de protection des données personnelles, comme des particuliers.
- **Traitement des données à caractère personnel**: toute opération ou tout ensemble d’opérations effectuées ou non à l’aide de procédés automatisés et appliquées à des données à caractère personnel ou des ensembles de données à caractère personnel, telles que la collecte, l’enregistrement, l’organisation, la structuration, la conservation, l’adaptation ou la modification, l’extraction, la consultation, l’utilisation, la communication par transmission, la diffusion ou toute autre forme de mise à disposition, le rapprochement ou l’interconnexion, la limitation, l’effacement ou la destruction;

« Pas à Pas » s’engage à traiter vos données personnelles exclusivement conformément aux règles établies par les dispositions cantonales, fédérales et de l’Union Européenne, ainsi qu’aux instructions et recommandations des autorités/préposés pour la protection des données personnelles.

Le traitement de vos données personnelles est cependant basé sur les principes d’exactitude, de licéité, de minimisation, de transparence et de protection de la confidentialité et des droits de la personne concernée.

AVERTISSEMENT

La présente note d’information concerne **uniquement les données personnelles communes** (nom, prénom, adresse e-mail, etc.) **des professionnels de la santé** communiqués à « Pas à Pas » lors de l’utilisation de la plateforme en ligne sur le site internet www.pas-a-pas.ch et/ou pour l’utilisation des fonctionnalités mises à disposition dans le cadre de l’initiative « Pas à Pas ».

Cette note d’information **ne concerne pas les données personnelles** (communes ou sensibles) **des patients/bénéficiaires** que les professionnels de la santé pourraient communiquer pour leur permettre d’avoir accès aux prestations et services de « Pas à Pas ». La note d’information concernant les traitements des données personnelles des patients/bénéficiaires est consultable à l’adresse suivante: <https://www.pas-a-pas.ch/wp-content/uploads/2020/01/pap-informations-patients.pdf>



Le responsable du traitement

Le responsable du traitement des données à caractère personnel est:

Initiative « Pas à Pas », Unisanté, légalement connu sous la raison sociale Polyclinique médicale universitaire et dispensaire central de Lausanne, dont le siège est à la rue du Bugnon 44, 1011 Lausanne (CH), (par la suite dénommé « P-à-P » ou « Responsable du traitement »).

Le Responsable du traitement peut être contacté concernant toute question relative aux traitements de données personnelles à l'adresse e-mail : dataprotection@pas-a-pas.ch ou par lettre recommandée adressée à :

Pas à Pas
Unisanté
Rue du Bugnon 44
1011 Lausanne
Suisse



Finalité du traitement

Le responsable du traitement traite ou peut traiter vos données personnelles aux fins suivantes :

Permettre aux professionnels de la santé de demander, à travers la plateforme en ligne de « Pas à Pas » (www.pas-a-pas.ch), les prestations et services de « Pas à Pas » pour un ou plusieurs de leurs patients/bénéficiaires ; permettre le suivi de ces patients/bénéficiaires pour ce qui concerne les traitements et activités fournies dans le cadre de l'initiative « Pas à Pas » (y compris le téléchargement de documents, résultats, analyses, etc.) ; plus généralement, pour **fournir les prestations et services faisant l'objet des activités de « Pas à Pas ».**

Remplir les **obligations légales** du responsable du traitement et, en particulier, les obligations légales ou réglementaires qui obligent le responsable du traitement à communiquer à des tiers les données personnelles et/ou sensibles de la personne concernée à des organismes et autorités publiques (par ex.: communications obligatoires à l'office fédéral de la santé publique et les différentes autorités de santé cantonales, communications aux autorités et organismes responsables des contrôles fiscaux, de la sécurité sociale, etc.) ;

Pour la bonne gestion des structures du responsable du traitement, en particulier pour assurer la sécurité de ces structures, dans l'intérêt du patient/bénéficiaire et du personnel du responsable du traitement ;

Pour envoyer des **communications périodiques** (newsletters, circulaires d'information, publications gratuites, etc.) aux médecins / professionnels de la santé qui ont demandé de les recevoir lors du remplissage du formulaire en ligne ;

Si, dans le futur, le responsable du traitement désire traiter les données à caractère personnel à des fins autres que celles indiquées ci-dessus, avant de commencer ce traitement ultérieur, il doit fournir à la partie concernée des informations sur cette nouvelle finalité et toute autre information pertinente.

Base juridique du traitement:

Les bases juridiques du traitement des données personnelles effectué par le responsable du traitement sont:



- le traitement est nécessaire pour fournir les services et prestations demandés par la personne concernée ou que celle-ci demande pour ses patients/bénéficiaires ; ou
- le traitement est nécessaire pour remplir une obligation légale à laquelle le responsable du traitement est soumis (par exemple : obligations de nature fiscale, découlant des lois ou règlements applicables aux structures et types d'activités exercés par le responsable du traitement, concernant la sécurité des structures du responsable du traitement, la prévention, le diagnostic et le confinement des maladies, etc.). Lorsque le traitement concerne des **données sensibles** (par ex. : données relatives à la santé, prescriptions médicales, dossiers médicaux, etc.), le traitement est nécessaire pour **remplir les obligations imposées au responsable du traitement par les lois et règlements applicables dans le domaine dans lequel le responsable du traitement opère ; ou**
- **le traitement est nécessaire pour protéger un intérêt vital de la personne concernée:** le responsable du traitement peut traiter et communiquer les données à caractère personnel de la personne concernée aux services médicaux d'urgence, aux services de premiers secours, au transport de malades, au personnel médical et infirmier de garde et, afin de garantir la protection des intérêts vitaux de la personne concernée ; ou
- le traitement est nécessaire pour **déterminer, exercer ou défendre en justice un droit du responsable du traitement.**

Destinataire des données

Pour poursuivre les finalités visées au point 2 de la présente note d'information, le responsable du traitement communique ou peut communiquer vos données personnelles aux catégories suivantes de destinataires.

Les employés et collaborateurs du responsable du traitement ou des sujets qui lui sont liés, en leur qualité d'autorisé et/ou de sous-traitant et/ou d'administrateurs de système, travaillant dans les différentes structures gérées par le responsable du traitement. Le personnel médical et/ou infirmier qui n'est pas employé par le responsable du traitement mais qui fournit des services dans le cadre de l'initiative « Pas à Pas ».

Les organismes et autorités publiques auxquels le responsable du traitement est ou pourrait être tenu de communiquer des données conformément aux obligations découlant des lois ou règlements applicables dans le domaine dans lequel le responsable du traitement opère.

Les sujets qui effectuent, pour le compte du responsable du traitement, des prestations nécessaires ou complémentaires pour fournir les services et prestations demandés par la personne concernée ou que celle-ci demande pour ses patients/bénéficiaires (par ex. : centres d'analyses, hôpitaux, etc.).

Les sujets qui doivent effectuer des analyses en laboratoire médical ou des traitements et thérapies médicales, etc. que le professionnel de la santé demande pour ses patients/bénéficiaires.

Sujets tiers qui exercent des activités de médecine d'urgence, de premiers secours, de garde médicale, de transport de malades d'urgence (par exemple, les services ambulanciers), lorsque la protection des intérêts vitaux du patient/bénéficiaire l'exige.

Les sujets qui fournissent le matériel médical et/ou pharmaceutique que le professionnel de la santé demande de fournir à ses patients/bénéficiaires.

Sujets désignés par le responsable du traitement pour les activités de vérification et de contrôle de la qualité et conformité des services et prestations fournies dans le cadre de l'initiative « Pas à Pas ».

Sujets qui fournissent des services pour la gestion du système d'information et des réseaux de communication, y compris la gestion du courrier électronique, du site internet www.pas-a-pas.ch et du service de newsletters.

Autres catégories de personnes auxquelles le responsable du traitement doit communiquer vos données personnelles pour la poursuite des finalités légitimes visées au paragraphe 2 du présent avis.

Transfert vers des pays tiers



Le responsable du traitement ne transmet pas de données personnelles à des pays tiers.

Durée du traitement



Vos données personnelles seront conservées pendant une période strictement nécessaire à la réalisation des finalités spécifiques du traitement visées au paragraphe 2 de cette note d'informations et, plus précisément :

lorsque les données sont traitées pour fournir les services et prestations à vos patients/bénéficiaires, vos données personnelles seront traitées **pendant la période nécessaire à l'exécution des services et prestations et, successivement, pour la période fixée par la loi applicable pour la prescription des droits** (de nature contractuelle et/ou extracontractuelle) relatifs aux services et prestations fournis par le responsable du traitement au bénéfice de vos patients/bénéficiaires ;

lorsque les données sont traitées pour se conformer aux obligations légales imposées au responsable du traitement (point 2, lettre b de la présente note d'information), vos données personnelles seront traitées pendant la période nécessaire pour se conformer aux obligations légales applicables au responsable du traitement ;

lorsque les données sont traitées pour assurer la sécurité des structures du responsable du traitement (point 2, lettre c de cette note d'information), les données seront traitées pour la durée de votre présence dans les structures du responsable du traitement et pour une période ultérieure de 6 mois.

Lorsque les données sont traitées pour vous fournir le service de communications périodiques (newsletters), ces données sont traitées du moment où vous demandez ledit service et jusqu'à quand vous nous communiquerez de vouloir vous désinscrire du même service. Vous pouvez vous désinscrire de ce service en envoyant un courrier électronique à : dataprotection@pas-a-pas.ch.

Droits de la personne concernée



Vous avez le droit de :

demander au responsable du traitement l'accès aux données à caractère personnel (c'est-à-dire, savoir si le responsable du traitement traite ces données), obtenir leur **rectification** ou, lorsque la demande est légitime, obtenir : (i) la **suppression** de ces données ; (ii) la limitation des finalités pour lesquelles elles sont traitées ; (iii) l'**opposition** à leur traitement. Vous pouvez également obtenir la **portabilité** de vos

données. Pour exercer ces droits, vous pouvez envoyer un courrier recommandé avec accusé de réception au responsable du traitement :

Pas à Pas
Unisanté
Rue du Bugnon 44
1011 Lausanne
Suisse

ou contacter le responsable du traitement à l'adresse électronique suivante :
dataprotection@pas-a-pas.ch.

En outre, la personne concernée peut également déposer une plainte auprès d'une autorité de contrôle, et notamment :

En Suisse, au préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PFPDT) en utilisant les moyens de contact mentionné sur le site
<https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/fr/home/le-pfpdt/contact.html>.

Dans le **Canton de Vaud**, à l'Autorité de protection des données et à l'information, Rue Saint-Martin 6, Case postale 5485, 1002 Lausanne, Suisse, info.ppd@vd.ch.

Pour contacter les **autorités des Etats Membres de la UE**, consulter la liste et les données de contact sur le site : https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_fr



Caractère facultatif ou obligatoire de la communication des données

Pour le traitement de vos données aux fins de fournir les services et prestations demandés ainsi que pour se conformer aux obligations légales incombant au responsable du traitement, la communication de données est **OBLIGATOIRE** et tout refus de fournir de telles données peut entraîner le refus ou la suspension de la fourniture desdits services et prestations.

Pour le service de communications périodiques (newsletter), si vous l'avez demandé, le consentement est **FACULTATIF** mais son refus entraînera l'impossibilité de vous envoyer les communications périodiques que vous avez demandé.



Modalité de traitement et lieux de conservation des données

Vos données personnelles **ne sont pas utilisées** dans le cadre de processus décisionnels automatisés.

Vos données personnelles sont conservées dans des archives papier et/ou digitales, dûment protégées, situées au siège du responsable du traitement ou dans les structures gérées par le responsable du traitement et/ou par ses sous-traitants agréés par le responsable. A ce propos, nous vous informons que les données en format digital sont conservées auprès du Centre hospitalier universitaire vaudois, en tant que fournisseur des services d'hébergement (*hosting*) du Site P-à-P et de conservation sur ces propres serveurs des données en format digital collecté dans le cadre de l'initiative « Pas à Pas » (comme sous-traitant).